

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 81

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 22. marts

Saturs	I Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta	
	REGULAS	
	★ Padomes Regula (Euratom) Nr. 300/2007 (2007. gada 19. februāris), ar ko izveido Instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā	1
	★ Padomes Regula (EK) Nr. 301/2007 (2007. gada 19. marts), ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu	11
	Komisijas Regula (EK) Nr. 302/2007 (2007. gada 21. marts), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	13
	Komisijas Regula (EK) Nr. 303/2007 (2007. gada 21. marts), ar ko nosaka eksporta kompensācijas cūkgaļai	15
	Komisijas Regula (EK) Nr. 304/2007 (2007. gada 21. marts), ar ko nosaka eksporta kompensācijas olām	17
	★ Komisijas Regula (EK) Nr. 305/2007 (2007. gada 21. marts) par pagaidu atkāpēm no Regulas (EK) Nr. 2402/96, (EK) Nr. 2375/2002, (EK) Nr. 2305/2003, (EK) Nr. 969/2006 un (EK) Nr. 1918/2006 attiecībā uz ieviešanas atļauju pieprasījumu iesniegšanas datumu un ieviešanas atļauju izdošanas datumu 2007. gadā saskaņā ar tarifa kvotām batātēm, maniokas cieti, graudaugiem un olīveļļu	19
	★ Komisijas Regula (EK) Nr. 306/2007 (2007. gada 21. marts) par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1539/2006, ar ko pieņem plānu, kā dalībvalstīm sadalīt 2007. budžeta gadā iekļautos līdzekļus pārtikas piegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Kopienā	22
	Komisijas Regula (EK) Nr. 307/2007 (2007. gada 21. marts), ar ko nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas olām un olu dzeltenumiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums	26

III *Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību*

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

- ★ **Padomes Vienotā rīcība 2007/178/KĀDP (2007. gada 19. marts), lai atbalstītu ķīmisko ieroču
iznīcināšanu Krievijas Federācijā saskaņā ar ES masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēr-
šanas stratēģiju 30**

I

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EURATOM) Nr. 300/2007

(2007. gada 19. februāris),

ar ko izveido Instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 203. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

tā kā:

(1) Eiropas Kopiena ir ievērojams saimnieciskās, finansiālās, tehniskās, humanitārās un makroekonomikas palīdzības sniedzējs trešām valstīm. Lai uzlabotu Eiropas Kopienas ārējā atbalsta efektivitāti, ir izstrādāta jauna palīdzības plānošanas un sniegšanas sistēma, ko veido šādas regulas: Padomes Regula (EK) Nr. 1085/2006 (2006. gada 17. jūlijs), ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA) ⁽²⁾, kas attiecas uz Kopienas palīdzību kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1638/2006 (2006. gada 24. oktobris), ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai ⁽³⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1905/2006 (2006. gada 18. decembris), ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā ⁽⁴⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1717/2006 (2006. gada 15. novembris), ar ko izveido Stabilitātes instrumentu ⁽⁵⁾, Eiropas Parlamenta

un Padomes Regula (EK) Nr. 1889/2006 (2006. gada 20. decembris) par finanšu instrumenta izveidi demokrātijas un cilvēktiesību atbalstam visā pasaulē ⁽⁶⁾ un Padomes Regula (EK) Nr. 1934/2006 (2006. gada 21. decembris), ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni ⁽⁷⁾. Šī regula ir papildinošs instruments, kura mērķis ir atbalstīt augsta kodoldrošības līmeņa sekmēšanu un efektīvu kodolmateriālu drošības pasākumu piemērošanu trešās valstīs.

(2) Černobiļas avārija 1986. gadā parādīja, cik svarīga ir kodoldrošība visā pasaulē. Lai izpildītu Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma ("Euratom līgums") mērķi – radīt drošības apstākļus, kas vajadzīgi, lai novērstu draudus iedzīvotāju dzīvībai un veselībai, – Eiropas Atomenerģijas kopienai ("Kopiena") būtu jāspēj atbalstīt kodoldrošības pasākumus trešās valstīs.

(3) Kopiena ar Komisijas Lēmumu 1999/819/Euratom ⁽⁸⁾ ir pievienojusies 1994. gada Konvencijai par kodoldrošību, kurai viens no mērķiem ir panākt un saglabāt augstu kodoldrošības līmeni visā pasaulē. Ar Komisijas Lēmumu 2005/510/Euratom ⁽⁹⁾ Kopiena ir pievienojusies arī Kopējai lietotās kodoldegvielas un radioaktīvo atkritumu drošas pārvaldības konvencijai, kurai viens no mērķiem ir panākt un saglabāt augstu drošības līmeni attiecībā uz lietotās kodoldegvielas un radioaktīvo atkritumu pārvaldību. Šajās divās konvencijās šos mērķus cenšas realizēt, pastiprinot valsts pasākumus un starptautisku sadarbību, tostarp – vajadzības gadījumā – ar drošību saistītu sadarbību.

⁽¹⁾ 2006. gada 14. decembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.

⁽³⁾ OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 327, 24.11.2006., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 386, 29.12.2006., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 405, 30.12.2006., 41. lpp. Regula labota OV L 29, 3.2.2007., 16. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 318, 11.12.1999., 20. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/491/Euratom (OV L 172, 6.5.2004., 7. lpp.).

⁽⁹⁾ OV L 185, 16.7.2005., 33. lpp.

- (4) Kopiena saskaņā ar Līguma 10. nodaļu jau cieši sadarbojas ar Starptautisko Atomenerģijas aģentūru (SAEA) gan attiecībā uz kodoldrošības pasākumiem, veicinot Līguma otrās sadaļas 7. nodaļas mērķus, gan attiecībā uz kodoldrošību.
- (5) Kopienai ir vajadzīgs turpināt centienus efektīvu kodolmateriālu drošības pasākumu piemērošanai trešās valstīs, attīstot savas darbības drošības pasākumu jomā Eiropas Savienībā.
- (6) Jo īpaši vajadzīgs izmantot pieredzi, kas jau gūta *Tacis* un *Phare* programmās, tostarp saistībā ar atbilstīgo ekspertu grupu darbu, jo īpaši tādā jomā kā civiltiesiskā atbildība kodolnozarē.
- (7) Vajadzīgs finansēt papildu pasākumus, lai atbalstītu šīs regulas mērķu sasniegšanu, tostarp apmācību, pētniecību un atbalstu attiecībā uz starptautisku konvenciju un līgumu ieviešanu. Darbības, kas veiktas saistībā ar šādām konvencijām un līgumiem, ir vēlams koordinēt ar Kopienas darbībām.
- (8) Papildus starptautiskām konvencijām un līgumiem dažas dalībvalstis ir noslēgušas divpusējus līgumus par tehniskās palīdzības nodrošināšanu.
- (9) Padome 1992. gada 18. jūnija Rezolūcijā par kodoldrošības tehnoloģiskajām problēmām "uzsver, ka kodoldrošību Eiropā tā uzskata par īpaši svarīgu, un tādēļ lūdz dalībvalstis un Komisiju pieņemt kā Kopienas darbības kodolnozarē prioritāru pamatmērķi, jo īpaši attiecībā uz tādu sadarbību ar citām Eiropas valstīm, īpaši Viduseiropas un Austrumeiropas valstīm un bijušās Padomju Savienības republikām, – paaugstināt to kodoliekārtu drošības līmeņus līdz tādām, kas līdzvērtīgs Kopienā pastāvošajiem, un veicināt Kopienā jau atzītu drošības kritēriju un prasību īstenošanu". Būtu jānodrošina finansiāla palīdzība, ņemot vērā šos mērķus, tostarp atbalstot jau uzbūvētas iekārtas, kuras vēl nav sākušas darboties.
- (10) Atbilstīgi Konvencijai par kodoldrošību "licence" ir jebkādas pilnvaras, ko pieprasītājam piešķir reglamentējošā iestāde, padarot viņu atbildīgu par kodoliekārtu atrašanās vietas izvēli, kodoliekārtu konstruēšanu, būvēšanu, nodošanu ekspluatācijā, ekspluatāciju un slēgšanu.
- (11) Jāsaprot, ka, sniedzot palīdzību saistībā ar attiecīgu kodoliekārtu, nolūks ir iegūt maksimālu labumu no sniegtās palīdzības, tomēr neatkāpjoties no principa, ka operatoram un valstij, kuras jurisdikcijā ir iekārta, joprojām vajadzētu būt atbildīgām par iekārtas drošību.
- (12) 2001. gada pamatnostādnes operatīvas sadarbības koordinēšanas stiprināšanai ārējās palīdzības jomā ir uzsvērts, ka jāstiprina ES ārējās palīdzības koordinācija.
- (13) Pieņemot šīs regulas īstenošanai vajadzīgos pasākumus, komitejai būtu jāsniedz palīdzība Komisijai.
- (14) Šī regula aizstāj Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 99/2000 (1999. gada 29. decembris) attiecībā uz palīdzības sniegšanu partnervalstīm Austrumeiropā un Vidusāzijā⁽¹⁰⁾, Padomes Lēmumu 98/381/EK, *Euratom* (1998. gada 5. jūnijs) attiecībā uz Kopienas iemaksām Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas Černobiļas fondā⁽¹¹⁾ un Padomes Lēmumu 2001/824/EK, *Euratom* (2001. gada 16. novembris) par Eiropas Kopienas turpmākām iemaksām Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas Černobiļas fondā⁽¹²⁾. Tādēļ minētie instrumenti būtu jāatceļ.
- (15) Šai regulai, nosakot finansiālu palīdzību *Euratom* līguma mērķu atbalstam, nevajadzētu skart attiecīgas Kopienas un dalībvalstu kompetenci attiecīgās jomās, jo īpaši saistībā ar kodoldrošības pasākumiem.

⁽¹⁰⁾ OV L 12, 18.1.2000., 1. lpp. Regula aizstāta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1638/2006 (OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.).

⁽¹¹⁾ OV L 171, 17.6.1998., 31. lpp.

⁽¹²⁾ OV L 308, 27.11.2001., 25. lpp.

(16) Šajā regulā visam instrumenta laikam ir iekļauta finanšu atsaucē summa, kā paredzēts 38. punktā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas lēmumu nolīgumā (2006. gada 17. maijs) par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁽¹³⁾, neskarot budžeta lēmēj institūcijas pilnvaras, kas noteiktas *Euratom* līgumā.

(17) *Euratom* līgums šīs regulas pieņemšanai neparedz citas pilnvaras kā tās, kas noteiktas 203. pantā.

(18) Lai nodrošinātu, ka Instruments sadarbībai kodoldrošības jomā tiek efektīvi īstenots, šī regula būtu jāpiemēro no 2007. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I SADAĻA

MĒRĶI

1. pants

Vispārējie mērķi un darbības joma

Kopiena finansē pasākumus, lai palīdzētu veicināt augstu kodoldrošības un aizsardzības līmeni pret radiāciju, kā arī piemērot efektīvus un iedarbīgus drošības līdzekļus attiecībā uz kodolmateriāliem trešās valstīs saskaņā ar šo regulu.

2. pants

Mērķis

Saskaņā ar šo regulu sniegtā finansiālā, ekonomiskā un tehniskā palīdzība papildina palīdzību, ko sniedz Eiropas Kopiena saskaņā ar humanitārās palīdzības instrumentu, Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu, Eiropas Kaimiņattiecību un partnerības instrumentu, Instrumentu sadarbībai attīstības jomā, Stabilitātes instrumentu, Eiropas Demokrātijas un cilvēktiesību instrumentu, kā arī Instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni. Lai sasniegtu šos mērķus, ar šo regulu atbalsta šādus pasākumus:

a) veicināt efektīvu kodoldrošības kultūru visos līmeņos, jo īpaši izmantojot:

— pastāvīgu atbalstu regulatīvajām struktūrām, tehniskā atbalsta organizācijām, un normatīvās bāzes stiprināšanu, jo īpaši attiecībā uz licencēšanu,

— jo īpaši liekot lietā operatoru pieredzi, pieredzi no palīdzības programmām uz vietas un ārējās palīdzības programmām, kā arī no konsultēšanas un ar to saistītām darbībām, kuru mērķis ir uzlabot projektēšanas, ekspluatēšanas un uzturēšanas drošību tām kodolspēkstacijām, kas pašlaik ir licencētas, kā arī citām kodoliekārtām, lai panāktu augstu drošības līmeni,

— atbalstu izlietotās kodoldegvielas un radioaktīvo atkritumu drošai pārvadāšanai, apstrādei un apglabāšanai, kā arī

— stratēģiju izstrādi un īstenošanu attiecībā uz pašreizējo iekārtu ekspluatācijas pārtraukšanu un agrāko kodolvielu atkoptšanu;

b) veicināt efektīvu normatīvo bāzi, regulatīvās procedūras un sistēmas, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret radioaktīvu materiālu jonizējošiem starojumiem, jo īpaši no spēcīgas iedarbības radioaktīvajiem avotiem, un to droša apglabāšana;

c) tādas normatīvās bāzes un regulatīvās metodikas izveide, kas vajadzīga, lai īstenotu kodoldrošības pasākumus, tostarp pareizu skaldmateriālu uzskaiti un kontroli valsts un operatoru līmenī;

d) izveidot efektīvas sistēmas avāriju ar radioloģiskām sekām novēršanai un to seku mazināšanai, ja tās notiek, kā arī ārkārtas situāciju plānošanai, sagatavotībai un reaģēšanai, civilās aizsardzības un rehabilitācijas pasākumiem;

e) pasākumus, lai veicinātu starptautisku sadarbību (arī saistībā ar attiecīgām starptautiskām organizācijām, īpaši SAEA) minētajās jomās, tostarp, lai īstenotu un uzraudzītu starptautiskās konvencijas un līgumus, informācijas apmaiņu, apmaiņu un pētniecību.

Komisija nodrošina, ka pieņemtie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Kopienas vispārējās stratēģiskās politikas struktūru partnervalstī, un jo īpaši ar attīstības un ekonomiskās sadarbības politikas mērķiem un programmu mērķiem, kas pieņemti saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 179. pantu un 181.a pantu.

⁽¹³⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

II SADAĻA

ĪSTENOŠANA: PLĀNOŠANA UN LĪDZEKĻU PIEŠĶIRŠANA

3. pants

Stratēģijas dokumenti un indikatīvas programmas

1. Kopienas palīdzību saskaņā ar šo regulu īsteno, pamatojoties uz daudzgadu stratēģijas dokumentiem un indikatīvām programmām.

2. Daudzgadu stratēģijas dokumenti, kas attiecas uz vienu vai vairākām valstīm, ir vispārējs pamats palīdzības īstenošanai saskaņā ar 2. pantu, un tos sagatavo laikposmam līdz septiņiem gadiem. Tajos paredz Kopienas stratēģiju palīdzības sniegšanai saskaņā ar šo regulu, ņemot vērā attiecīgo valstu vajadzības, Kopienas prioritātes, starptautisko situāciju un galveno partneru darbību.

3. Sagatavojot šos stratēģijas dokumentus, Komisija nodrošina, ka tie ir saskaņoti ar stratēģijām un pasākumiem, kas pieņemti saskaņā ar citiem Eiropas Kopienas instrumentiem ārējai palīdzībai.

4. Stratēģijas dokumentos iekļauj daudzgadu indikatīvas programmas, nosakot prioritāras jomas Kopienas finansējumam, īpašus mērķus un gaidāmos rezultātus, kā arī indikatīvu finanšu piešķirumu, kopumā un katrai prioritārai jomai. Vajadzības gadījumā finanšu piešķirumu var norādīt kā diapazonu. Šīs indikatīvas programmas sagatavo, apspriežoties ar attiecīgu partnervalsti vai partnervalstīm.

4. pants

Plānošanas dokumentu pieņemšana

1. Stratēģijas dokumentus un indikatīvas programmas, kas minētas 3. pantā, pieņem saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru. Tās attiecas uz laikposmu, kas nav ilgāks par šīs regulas piemērošanas laikposmu.

2. Stratēģijas dokumentus pārskata vidusposmā vai vajadzības gadījumā, un tos var grozīt saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru.

3. Indikatīvas programmas pārskata vajadzības gadījumā, ņemot vērā attiecīgu stratēģijas dokumentu pārskatu, ja tāds ir. Izņēmuma gadījumos daudzgadu piešķirumu pielāgošana var tikt piemērota, ņemot vērā īpašus apstākļus, piemēram, ievē-

rojami neparedzēti notikumi vai ārkārtas izpilde. Indikatīvas programmas pārskata saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru.

III SADAĻA

ĪSTENOŠANA: CITI NOTEIKUMI

5. pants

Rīcības programmas

1. Komisija pieņem rīcības programmas, kas sagatavotas, pamatojoties uz 3. pantā minētajiem stratēģijas dokumentiem un indikatīvām programmām. Šajās rīcības programmās, kas parasti tiek gatavotas ik gadu, nosaka īpašu kārtību, kādā īsteno saskaņā ar šo regulu piešķirto palīdzību.

Izņēmuma kārtā, piemēram, ja rīcības programma vēl nav pieņemta, Komisija, pamatojoties uz 3. pantā minētajiem stratēģijas dokumentiem un indikatīvām programmām, var pieņemt pasākumus, kas nav paredzēti rīcības programmā, saskaņā ar tām pašām procedūrām, kas attiecas uz rīcības programmām.

2. Rīcības programmās ir precizēti nospraustie mērķi, rīcības jomas, paredzētie pasākumi, gaidāmie rezultāti, pārvaldes kārtība, kā arī paredzētā finansējuma kopapjoms. Tajā iekļauts finansējamo darbību apraksts, norāde uz katrai darbībai piešķirtajām summām un indikatīvs īstenošanas grafiks. Vajadzības gadījumā tajā var iekļaut gūto pieredzi no agrāk piešķirtas palīdzības.

3. Rīcības programmas, kā arī to pārskatīšanu vai paplašināšanu pieņem saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru, vajadzības gadījumā apspriežoties ar attiecīgu partnervalsti vai partnervalstīm reģionā.

6. pants

Īpaši pasākumi

1. Neskarot 3. līdz 5. pantu, Komisija neparedzētu un neatliekamu vajadzību vai apstākļu gadījumā var pieņemt īpašus pasākumus, kas nav paredzēti 3. pantā minētajos stratēģijas dokumentos un indikatīvās programmās vai 5. pantā minētajās rīcības programmās.

2. Īpašo pasākumu aprakstā nosaka plānotos mērķus, rīcības jomas, sagaidāmos rezultātus, izmantotās vadības metodes un kopējo plānoto finansējuma apjomu. Tajās ir finansējamo darbību apraksts, norādes par attiecīgā finansējuma apjomu un indikatīvs īstenošanas grafiks.

3. Ja īpašo pasākumu izmaksu apjoms pārsniedz EUR 5 000 000, Komisija tās pieņem saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru, attiecīgā gadījumā apspriežoties ar attiecīgu partnervalsti vai partnervalstīm reģionā.

4. Ja īpašo pasākumu izmaksu apjoms nepārsniedz EUR 5 000 000, Komisija rakstiski informē Padomi un saskaņā ar 19. pantu izveidoto komiteju viena mēneša laikā pēc šādu pasākumu pieņemšanas.

7. pants

Tiesības pretendēt uz palīdzību

1. Šādas personas un organizācijas ir tiesīgas pretendēt uz palīdzību saskaņā ar šo regulu, lai īstenotu 5. pantā minētās rīcības programmas un 6. pantā minētos īpašos pasākumus, ja tās var faktiski veicināt 2. pantā minēto regulas mērķu sasniegšanu:

- a) partnervalstis, reģioni un to iestādes;
- b) decentralizētas partnervalstu struktūras, piemēram, reģioni, departamenti, provinces un pašvaldības;
- c) jauktas institūcijas, kuru dalībnieki ir partnervalstis, reģioni un Kopiena;
- d) starptautiskas organizācijas, ietverot reģionālās organizācijas, ANO struktūras, departamenti un misijas, starptautiskas finanšu institūcijas un attīstības bankas, ja tās sekmē šīs regulas mērķu īstenošanu;
- e) Kopienas Kopīgais pētniecības centrs un Eiropas Savienības aģentūras;
- f) šādas dalībvalstu, partnervalstu un reģionu vienības un struktūras, kā arī jebkuras citas trešās valsts vienības un struktūras, ja tās sekmē šīs regulas mērķu īstenošanu:
 - i) publiskas vai līdzīgas struktūras, vietējās pašvaldības vai administrācijas un to apvienības;
 - ii) sabiedrības, firmas un citas privātas organizācijas un uzņēmumi;
 - iii) finanšu iestādes, kas piešķir, sekmē un finansē privātas investīcijas partnervalstīs un reģionos;

iv) nevalstiskas struktūras, kā noteikts 2. punktā;

v) fiziskas personas.

2. Nevalstiskas personas, kas ir tiesīgas saņemt finansiālu palīdzību saskaņā ar šo regulu, ietver: nevalstiskas organizācijas, organizācijas, kas pārstāv pamatiedzīvotājus, vietējo pilsoņu grupas un tirgotāju asociācijas, kooperatīvus, arodbiedrības, organizācijas, kas pārstāv ekonomikas un sociālās intereses, vietējās organizācijas (tostarp tīkli), kas darbojas decentralizētās reģionālās sadarbības un integrācijas jomā, patērētāju organizācijas, sieviešu vai jauniešu organizācijas, izglītības, kultūras, pētniecības un zinātniskās organizācijas, universitātes, baznīcas un reliģiskas apvienības un kopienas, medijus un visas nevalstiskās apvienības un neatkarīgos fondus, kas iespējami sekmē iekšējās politikas attīstību vai ārējo dimensiju.

8. pants

Pasākumu veidi

1. Kopienas finansējums var būt šādā veidā:

- a) projekti un programmas;
- b) nozares atbalsts;
- c) iemaksas garantiju fondā atbilstīgi 16. pantam;
- d) izņēmuma gadījumos – parādu atvieglošanas programmām saskaņā ar parādu atvieglošanas programmu, par ko ir starptautiska vienošanās;
- e) dotācijas, lai finansētu pasākumus;
- f) dotācijas, lai segtu darbības izmaksas;
- g) finansējums partnerības programmām starp dalībvalsts, kā arī partnervalstu un reģionu valsts iestādēm, valsts publiskā sektora struktūrām vai privāttiesību subjektiem, kas veic sabiedriskā pakalpojuma uzdevumus;
- h) iemaksas starptautiskos fondos, īpaši tajos, ko pārvalda starptautiskās vai reģionālās organizācijas;
- i) iemaksas valsts fondos, ko dibinājušas partnervalstis vai reģioni, lai veicinātu vairāku līdzekļu devēju kopīgu līdzfinansējumu, vai iemaksas fondos, kurus dibinājis viens vai vairāki līdzekļu devēji, lai kopīgi īstenotu darbības;
- j) cilvēku un materiālie resursi, kas nepieciešami partnervalstu un reģionu projektu un programmu efektīvai administrācijai un pārraudzībai.

2. Darbības, uz ko attiecas Padomes Regula (EK) Nr. 1257/96 (1996. gada 20. jūnijs) par humāno palīdzību⁽¹⁴⁾ un kas ir tiesīgas pretendēt uz ar to saistītu finansējumu, nedrīkst finansēt saistībā ar šo regulu.

3. Kopienas finansējumu principiāli neizmanto nodokļu, muitas nodevu un citu fiskālu maksājumu apmaksai saņēmējvalstīs.

9. pants

Atbalsta pasākumi

1. No Kopienas finansējuma var segt izdevumus, kas saistīti ar sagatavošanas, apsekošanas, kontroles, pārbaudes un novērtēšanas procesiem, kuri tieši vajadzīgi šīs regulas īstenošanai un tās mērķu sasniegšanai, piemēram, pētījumi, sanāksmes, informācija, informētības palielināšana, apmācība un publicēšana, izmaksas, kas saistītas ar datortīkliem informācijas apmaiņai, kā arī jebkuras citas administratīvas un tehniskas palīdzības izmaksas, kas Komisijai var rasties, pārvaldot programmu. No tā arī sedz to administratīva atbalsta personāla izdevumus, kas Komisijas delegācijās pārvalda saskaņā ar šo regulu finansētus projektus.

2. Nav obligāti, ka daudzgadu plānošana attiecas uz palīdzības pasākumiem, un tādēļ tos var finansēt ārpus stratēģijas dokumentu un daudzgadu indikatīvu programmu jomām. Tomēr tos var finansēt arī atbilstīgi daudzgadu indikatīvām programmām. Komisija pieņem palīdzības pasākumus, uz kuriem neattiecas daudzgadu indikatīvās programmas, saskaņā ar 6. pantu.

10. pants

Līdzfinansējums

1. Pasākumi, kas ir finansēti saskaņā ar šo regulu, ir tiesīgi saņemt līdzfinansējumu no, *inter alia*, šādiem avotiem:

- a) dalībvalstis, un jo īpaši to publiskās un līdzīgas aģentūras;
- b) citas līdzekļu devējas valstis, un īpaši to publiskās vai līdzīgas aģentūras;
- c) starptautiskas un reģionālas organizācijas, un īpaši starptautiskas un reģionālas finanšu iestādes;

⁽¹⁴⁾ OV L 163, 2.7.1996., 6. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

d) komercsabiedrības, firmas, citas privātas organizācijas un uzņēmēji, un citas nevalstiskas struktūras, kā minēts 7. panta 2. punktā;

e) partnervalstis vai reģioni, kas saņem finansējumu.

2. Paralēla līdzfinansējuma gadījumā projektu vai programmu sadala vairākos precīzi noteiktos apakšprojektos, no kuriem katru finansē cits partneris, kas nodrošina līdzfinansējumu tā, ka finansējuma tiešais izlietojums vienmēr ir identificējams. Kopīga līdzfinansējuma gadījumā kopējās projekta vai programmas izmaksas ir sadalītas starp partneriem, kas nodrošina līdzfinansējumu, un resursi ir apvienoti tā, ka nav iespējams noteikt katras atsevišķās darbības finansējuma avotu kopējā projektā vai programmā.

3. Kopīga līdzfinansējuma gadījumā Komisija var saņemt un pārvaldīt līdzekļus šā panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā minēto struktūru vārdā, lai īstenotu kopīgus pasākumus. Šajā gadījumā Komisija īsteno pasākumus centralizētā veidā, tieši vai netieši, deleģējot uzdevumu Kopienas aģentūrām vai Kopienas izveidotajām struktūrām. Saskaņā ar 18. pantu Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁽¹⁵⁾, ar šādiem līdzekļiem rīkojas kā ar asignētiem ieņēmumiem..

11. pants

Vadības procedūras

1. Pasākumus, ko finansē saskaņā ar šo Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002.

2. Attiecīgi pamatotos gadījumos Komisija saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 54. pantu var nolemt uzticēt publisko iestāžu uzdevumus un jo īpaši budžeta īstenošanas uzdevumus Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 54. panta 2. punkta c) apakšpunktā minētajām struktūrām, ja tās ir starptautiskā mērogā atzītas, atbilst starptautiski atzītām pārvaldes un kontroles sistēmām un tās pārrauga publiska iestāde.

3. Decentralizētas pārvaldes gadījumā Komisija var pieņemt lēmumu izmantot saņēmējas valsts vai reģiona iepirkuma vai dotāciju procedūras.

⁽¹⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).

12. pants

Budžeta saistības

1. Budžetā saistības izdara, pamatojoties uz lēmumiem, ko Komisija pieņem saskaņā ar 5., 6. un 9. pantu.

2. Kopienas finansējuma juridiska forma cita starpā ir:

— finansēšanas līgumi,

— dotāciju līgumi,

— iepirkuma līgumi,

— darba līgumi.

13. pants

Kopienas finansiālo interešu aizsardzība

1. Jebkurā līgumā, kas izriet no šīs regulas, iekļauj noteikumus, kas nodrošina Kopienas finansiālo interešu aizsardzību, jo īpaši attiecībā uz krāpšanu, korupciju un citiem pārkāpumiem saskaņā ar Padomes Regulām (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienas finanšu interešu aizsardzību⁽¹⁶⁾ un (EK, *Euratom*) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienas finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām⁽¹⁷⁾, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1074/1999 (1999. gada 25. maijs) par izmeklēšanu, ko veicis Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)⁽¹⁸⁾.

2. Līgumos iekļauj skaidru norādi, ka Komisijai un Revīzijas palātai ir revīzijas tiesības gan pēc dokumentiem, gan uz vietas, attiecībā uz visiem uzņēmējiem un apakšuzņēmējiem, kas saņēmuši Kopienas līdzekļus. Tajos arī īpaši pilnvaro Komisiju veikt pārbaudes un apskates uz vietas, kā noteikts Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 2185/96.

3. Visos līgumos, kas izriet no palīdzības īstenošanas, nodrošina Komisijas un Revīzijas palātas 2. punktā paredzētās tiesības līgumu izpildes laikā un pēc to īstenošanas.

14. pants

Līdzdalības un izcelsmes noteikumi

1. Tādu iepirkuma vai dotāciju līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procesā, ko finansē saskaņā ar šo regulu, var pieda-

līties jebkura fiziska persona, kas ir valstspiederīgais kādā Eiropas Savienības dalībvalstī, valstī, kas ir saņēmējvalsts saskaņā ar šo regulu vai kas ir noteikta kā saņēmējvalsts saskaņā ar šajā regulā pieņemto rīcības programmu, valstī, kas ir saņēmējvalsts saskaņā ar Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu vai ar Eiropas Kaimiņattiecību un partnerības instrumentu, vai Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalstī, kas nav ES dalībvalsts, kā arī jebkura juridiska persona, kas veic uzņēmējdarbību kādā no minētajām valstīm.

2. Atbilstīgi pamatotos gadījumos Komisija var atļaut konkursos piedalīties fiziskām personām, kas ir valstspiederīgie, un juridiskām personām, kas veic uzņēmējdarbību valstī, kurai ir tradicionāli ekonomiskie, tirdzniecības vai ģeogrāfiskie sakari ar saņēmējvalsti.

3. Saskaņā ar šo regulu finansēto iepirkuma vai dotāciju līgumu piešķiršanā var piedalīties jebkura fiziska persona, kas ir valstspiederīgais jebkurā citā valstī bez tām, kas minētas 1. punktā, gadījumos, kad nodibināta savstarpēja piekļuve to ārējai palīdzībai, vai šajos pašos gadījumos jebkura juridiska persona, kas veic uzņēmējdarbību jebkurā citā valstī bez tām, kas minētas 1. punktā. Savstarpēju piekļuvi piešķir, ja vien valsts ar vienlīdzīgiem noteikumiem atzīst par atbilstīgām dalībvalstis un attiecīgās saņēmējvalstis.

Savstarpēju pieeju iepirkuma un dotāciju līgumiem, kas finansēti saskaņā ar šo regulu un saskaņā ar citiem Kopienas ārējās palīdzības instrumentiem, nosaka ar īpašu lēmumu, kas attiecas uz konkrēto valsti vai konkrēto reģionālo valstu grupu. Šādu lēmumu pieņem Komisija saskaņā ar procedūru, kas paredzēta 19. panta 2. punktā, un tas ir spēkā vismaz vienu gadu.

Savstarpējas piekļuves piešķiršana iepirkumu vai dotāciju līgumiem, ko finansē saskaņā ar šo regulu un saskaņā ar citiem Kopienas ārējās palīdzības instrumentiem, ir balstīta uz salīdzinājumu starp Kopienas un citiem līdzekļu devējiem, un tā notiek nozares līmenī vai visas valsts – līdzekļu devējas valsts vai saņēmējvalsts – līmenī. Lēmums par savstarpīguma piešķiršanu līdzekļu devējai valstij ir balstīts uz šā līdzekļu devēja sniegtā atbalsta pārredzamību, konsekvenci un proporcionalitāti, tostarp uz tā kvalitatīvajiem un kvantitatīvajiem aspektiem. Šajā punktā izklāstītās procedūras laikā konsultējas ar saņēmējvalstīm.

Savstarpēju piekļuvi iepirkuma vai dotāciju līgumiem, ko finansē saskaņā ar šo regulu, attiecībā uz palīdzību vismazāk attīstītajām valstīm, kā noteikusi ESAO Attīstības atbalsta komiteja, automātiski piešķir visām ESAO Attīstības atbalsta komitejas dalībvalstīm.

⁽¹⁶⁾ OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.

⁽¹⁷⁾ OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.

⁽¹⁸⁾ OV L 136, 31.5.1999., 8. lpp.

4. Saskaņā ar šo regulu finansēto iepirkuma vai dotāciju līgumu piešķiršanā var piedalīties starptautiskas organizācijas.

5. Ekspertu valstspiederībai nav nozīmes. Tas neskar kvalitātīvās un finanšu prasības, kas noteiktas Kopienas noteikumos par iepirkumiem.

6. Visām piegādēm un materiāliem, kas iepirkti saskaņā ar līgumiem, ko finansē saskaņā ar šo regulu, izcelsmei ir jābūt Kopienā vai valstī, kas ir tiesīga piedalīties konkursos saskaņā ar šo pantu. Termins "izcelsme" šīs regulas vajadzībām ir definēts attiecīgajos Kopienas tiesību aktos par izcelsmes noteikumiem muitas vajadzībām.

7. Atbilstīgi pamatotos gadījumos Komisija var atļaut konkursos piedalīties fiziskām personām, kas ir valstspiederīgie, un juridiskām personām, kas veic uzņēmējdarbību valstīs, kas nav 1., 2. un 3. punktā minētās valstis, vai pirt piegādes vai materiālus ar izcelsmi, kas nav minēta 6. punktā. Atkāpes ir pieļaujamas, pamatojoties uz to, ka ražojumi un pakalpojumi nav pieejami attiecīgo valstu tirgos īpašas steidzamības dēļ vai arī gadījumos, kad atbilstības noteikumu dēļ projekta, programmas vai darbības izpilde nav iespējama vai ir pārāk sarežģīta.

8. Visos gadījumos, kad Kopienas finansējums attiecas uz darbību, kas tiek īstenota ar starptautiskas organizācijas starpniecību, atbilstīgajās līgumslēgšanas procedūrās var piedalīties visas fiziskas vai juridiskas personas, kuras ir atbilstīgas saskaņā ar 1., 2. un 3. punktu, kā arī visas fiziskas vai juridiskas personas, kuras ir atbilstīgas saskaņā ar šādas organizācijas noteikumiem, raugoties, lai visiem atbalsta devējiem tiktu garantēta vienlīdzīga attieksme. Tie paši noteikumi attiecas uz piegādēm, materiāliem un ekspertiem.

Visos gadījumos, kad Kopienas finansējums attiecas uz darbību, kuru līdzfinansē trešā valsts atbilstīgi 2. punktā noteiktajam savstarpīgumam, vai reģionāla organizācija, vai dalībvalsts, attiecīgajās līgumslēgšanas procedūrās var piedalīties visas fiziskas vai juridiskas personas, kuras ir atbilstīgas saskaņā ar 1., 2. un 3. punktu, kā arī visas fiziskas vai juridiskas personas, kuras ir atbilstīgas saskaņā ar šādas trešās valsts, reģionālas organizācijas vai dalībvalsts noteikumiem. Tie paši noteikumi attiecas uz piegādēm, materiāliem un ekspertiem.

9. Konkursa dalībnieki, kam saskaņā ar šo regulu piešķir līgumus, ievēro attiecīgajās Starptautiskās Darba organizācijas (ILO) konvencijās definētos pamata darba standartus.

15. pants

Dotācijas

Saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 114. pantu fiziskas personas var saņemt dotācijas.

16. pants

Līdzekļi, kas nodoti Eiropas Investīciju bankai un citām finanšu starpniecības iestādēm

Regulas 8. panta 1. punkta c) un h) apakšpunktā minētos līdzekļus pārvalda finanšu starpnieki, Eiropas Investīciju banka vai kāda cita banka vai organizācija, kas spēj tos pārvaldīt. Komisija pieņem šā panta īstenošanai nepieciešamos noteikumus, izskatot katru gadījumu atsevišķi, lai nodrošinātu riska dalīšanu, atbildību starpniekam, kam uzticēts īstenošanas uzdevums, līdzekļu procentu izmantošanu un atgūšanu, kā arī pasākuma beigšanu.

17. pants

Izvērtēšana

Komisija regulāri novērtē politikas un programmu rezultātus, kā arī plānošanas efektivitāti, lai pārbaudītu, vai ir sasniegti mērķi, un lai varētu izstrādāt ieteikumus, kas uzlabotu turpmāko darbību. Komisija būtiskus vērtējuma ziņojumus nosūta saskaņā ar 19. pantu izveidotajai komitejai. Šie rezultāti papildina programmas struktūru un resursu piešķiršanu.

IV SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

18. pants

Ziņojums

Komisija pārbauda progresu, kas sasniegts, īstenojot saskaņā ar šo regulu veiktos pasākumus, un iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojumu par palīdzības īstenošanu. Ziņojumu arī iesniedz Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai. Ziņojumā iekļauj informāciju par iepriekšējā gada finansētajiem pasākumiem, informāciju par pārraudzības un novērtēšanas rezultātiem, kā arī informāciju par budžeta saistību un maksājumu īstenošanu, kas sadalīti pa valstīm, reģioniem un sadarbības jomām.

19. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja, kurā ir dalībvalstu pārstāvji un kuras priekšsēdētājs ir Komisijas pārstāvis.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro šādu procedūru:

a) Komisijas pārstāvis komitejai iesniedz veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz atzinumu par projektu termiņā, ko priekšsēdētājs var noteikt atbilstīgi jautājuma steidzamībai. Atzinumu sniedz, pieņemot lēmumu ar tādu balsu vairākumu, kāds *Euratom* līguma 118. panta 2. punktā paredzēts lēmumiem, kuri Padomei jāpieņem pēc Komisijas priekšlikuma. Dalībvalstu pārstāvju balsu skaits komitejā ir tāds, kā noteikts minētajā pantā. Priekšsēdētājs nebalso;

b) Komisija pieņem pasākumus, ko piemēro nekavējoties. Tomēr, ja šie pasākumi neatbilst komitejas atzinumam, Komisija par to nekavējoties paziņo Padomei. Tādā gadījumā Komisija pasākuma, par ko tā pieņēmusi lēmumu, piemērošanu atliek uz 30 dienām;

c) Padome, pieņemot lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu, var pieņemt atšķirīgu lēmumu termiņā, kas paredzēts b) punktā.

3. Komiteja apstiprina savu reglamentu pēc tās priekšsēdētāja priekšlikuma, pamatojoties uz standarta reglamentu, kas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Komiteja savā reglamentā nosaka īpašus noteikumus par apspriešanos, kas vajadzības gadījumā Komisijai ļaus pieņemt īpašus pasākumus saskaņā ar ārkārtas procedūru.

Principi un nosacījumi par dokumentu publiskumu, ko piemēro Komisijai, attiecas uz komiteju.

Komisija regulāri informē Eiropas Parlamentu par komitejas darbu. Šajā sakarā tā saņem komitejas sanāksmju darbākārtības,

kā arī balsošanas rezultātus, sanāksmju protokolu kopsavilkumus un iestāžu un organizāciju sarakstus, no kurām dalībvalstis ir izraudzījušas savus pārstāvjus.

4. Eiropas Investīciju bankas novērotājs var piedalīties komitejas darbā attiecībā uz jautājumiem, kas saistīti ar banku.

20. pants

Finanšu atsaucē summa

Finanšu atsaucē summa, kas vajadzīga, lai laikposmā no 2007. gada līdz 2013. gadam īstenotu šo regulu, ir EUR 524 000 000.

Gada apropriācijas piešķir budžeta lēmējinstītūcija atbilstīgi finanšu shēmai.

21. pants

Pārskatīšana

Komisija līdz 2010. gada 31. decembrim Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz ziņojumu, novērtējot šīs regulas īstenošanu pirmajos trīs gados, vajadzības gadījumā līdz ar priekšlikumu tiesību aktam, ar ko instrumentā ievieš vajadzīgus grozījumus.

22. pants

Atcelšana

1. No 2007. gada 1. janvāra atceļ šādus instrumentus:

— Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 99/2000,

— Lēmumu 98/381/EK, *Euratom*,

— Lēmumu 2001/824/EK, *Euratom*.

2. Atceltos instrumentus turpina piemērot attiecībā uz tiesību aktiem un saistībām, kas īsteno budžetu attiecībā uz gadiem pirms 2007. budžeta gada.

23. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2007. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 19. februārī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. GLOS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 301/2007**(2007. gada 19. marts),****ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 26. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Kombinētajā nomenklatūrā, kas noteikta Regulas (EEK) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ I pielikumā, KN kodi monitoriem ir 8528 51 00, 8528 59 10 un 8528 59 90.

(2) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 493/2005 (2005. gada 16. marts), ar ko groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽²⁾, uz ierobežotu laikposmu pilnīgi atlika kopējā muitas tarifa autonomos nodokļus attiecībā uz šķidro kristālu displeja tehnoloģijas monitoriem, kuru ekrāna diagonāle nepārsniedz 48,5 cm, kuru ekrāna malu attiecība ir 4:3 vai 5:4 un kuri klasificējami ar KN kodu 8528 21 90.

(3) Šis atlikšanas pasākums bija spēkā līdz 2006. gada 31. decembrim.

(4) Ar patērētāju guvumu saistītu jautājumu dēļ, lai Kopienā veicinātu ražošanas racionālu attīstību un patērēja pieaugumu un lai veicinātu tirdzniecību starp dalībvalstīm un trešām valstīm, Kopienas interesēs ir pagarināt spēkā esošo autonomo nodokļu atlikšanu konkrēta veida monitoriem ar KN kodu 8528 59 90 uz vēl diviem gadiem, sākot no 2007. gada 1. janvāra.

(5) Ņemot vērā nomenklatūras grozījumus, kas pielikuma veidā pievienoti Starptautiskajai preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas konvencijai, kura

pieņemta saskaņā ar Muitas sadarbības padomes 2004. gada 26. jūnija ieteikumu, un ņemot vērā kombinētās nomenklatūras pielāgošanu 2007. gada harmonizētajā sistēmā, no 2007. gada 1. janvāra produktus, kas patlaban klasificējami ar KN kodu 8528 21 90, klasificēs ar kombinētās nomenklatūras KN kodu 8528 59 90.

(6) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EEK) Nr. 2658/87.

(7) Tā kā ar šo regulu ieviestā atlikšana ir pagarinājums atlikšanai, kas ieviesta ar Regulu (EK) Nr. 493/2005, kura ir spēkā līdz 2006. gada 31. decembrim, un tā kā tas nav Komisijas interesēs, ka uz laiku tiek pārtraukts tarifu atvieglojums attiecībā uz monitoriem, uz kuriem attiecas minētā atlikšana, tad šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties, un tā būtu jāpiemēro no 2007. gada 1. janvāra,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 1. pielikuma otrās daļas "Muitas nodokļu saraksts" XVI sadaļas 85. nodaļā trešās slejas tekstu attiecībā uz KN kodu 8528 59 90 aizstāj ar šādu tekstu:

"14 (*)

(*) Līdz 2008. gada 31. decembrim ir autonomi atcelti muitas nodokļi attiecībā uz monitoriem, kuru ekrāna diagonāle nepārsniedz 48,5 cm un kuru ekrāna malu attiecība ir 4:3 vai 5:4 (TARIC kods 8528 59 90 30)."

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2007. gada 1. janvāra.

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 129/2007 (OV L 56, 23.2.2007., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 82, 31.3.2005., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 19. martā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
Horst SEEHOFER

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 302/2007**(2007. gada 21. marts),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ieviedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 22. martā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. martā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 21. martā Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	IL	198,4
	MA	81,6
	TN	143,7
	TR	160,2
	ZZ	146,0
0707 00 05	JO	171,8
	TR	160,0
	ZZ	165,9
0709 90 70	MA	67,3
	TR	114,9
	ZZ	91,1
0709 90 80	IL	121,6
	ZZ	121,6
0805 10 20	CU	47,3
	EG	49,8
	IL	63,8
	MA	55,0
	TN	52,5
	TR	64,5
	ZZ	55,5
0805 50 10	EG	58,7
	IL	64,1
	TR	52,5
	ZZ	58,4
0808 10 80	AR	78,8
	BR	91,6
	CA	92,2
	CL	96,7
	CN	78,5
	US	116,8
	UY	78,1
	ZA	113,1
0808 20 50	ZZ	93,2
	AR	69,5
	CL	90,7
	CN	73,6
	UY	70,9
	ZA	79,3
	ZZ	76,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 303/2007
(2007. gada 21. marts),
ar ko nosaka eksporta kompensācijas cūkgaļai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2759/75 par cūkgaļas tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta otro daļu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2759/75 13. panta 1. punktā paredzēts, ka starpību starp minētās regulas 1. pantā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Kopienā var atlīdzināt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli cūkgaļas tirgū, eksporta kompensācijas ir jānosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2759/75 13. pantā paredzētajiem noteikumiem un kritērijiem.
- (3) Regulas (EEK) Nr. 2759/75 13. panta 3. punktā paredzēts, ka stāvoklis pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības var radīt nepieciešamību atkarā no galamērķa noteikt dažādu kompensācijas lielumu par produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 2759/75 1. pantā.
- (4) Kompensācija ir jāpiešķir tikai par produktiem, kurus atļauts laist brīvā apgrozībā Kopienas tirgū un kuriem ir veselības marķējums, kas paredzēts 5. panta 1. punkta

a) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku ⁽²⁾. Šiem produktiem jāatbilst arī prasībām, kas noteiktas ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu ⁽³⁾ un ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu ⁽⁴⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cūkgaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EEK) Nr. 2759/75 13. pantā paredzēto eksporta kompensāciju piešķir par tiem produktiem un tādā apjomā, kā noteikts šīs regulas pielikumā, attiecinot uz tiem šā panta 2. punktā paredzēto nosacījumu.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas III nodaļā noteiktajām prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā un atbilstību veselības marķējuma prasībām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 22. marts.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. marts

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006.

PIELIKUMS

Eksporta kompensācijas cūkgaļas nozarē, kuras piemēro no 2007. gada 22. marta

Produktu kods	Galamērķis	Mērvienība	Kompensāciju apjoms
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

N.B.: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķu kodi ir definēti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Galamērķu kodi ir definēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.).

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 304/2007
(2007. gada 21. marts),
ar ko nosaka eksporta kompensācijas olām

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 3. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. pantā paredzēts, ka starpību starp minētās regulas 1. panta 1. punktā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Kopienā var atlīdzināt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli olu tirgū, eksporta kompensācijas ir jānosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. pantā paredzētajiem noteikumiem un noteiktiem kritērijiem.
- (3) Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. panta 3. punkta otrajā daļā paredzēts, ka stāvoklis pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības var radīt nepieciešamību atkarībā no galamērķa noteikt dažādu kompensācijas lielumu.
- (4) Kompensācijas jāpiešķir tikai par produktiem, kurus Kopienā atļauts laist brīvā apritē un kuri atbilst prasībām, kas noteiktas ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu ⁽²⁾ un ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr.

853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku ⁽³⁾, kā arī marķēšanas prasībām, kas noteiktas ar Padomes 1990. gada 26. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1907/90 par noteiktiem olu tirdzniecības standartiem ⁽⁴⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. pantā paredzēto eksporta kompensāciju piešķir par tiem produktiem un tādā apjomā, kā noteikts šīs regulas pielikumā, attiecinot uz tiem šā panta 2. punktā paredzētos nosacījumus.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļā noteiktajām prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā un atbilstību identifikācijas marķējumam, kā arī Regulas (EEK) Nr. 1907/90 prasībām.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 22. marts.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. marts

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 173, 6.7.1990., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1582/2006 (OV L 294, 25.10.2006., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Olu eksporta kompensācijas no 2007. gada 22. marta

Produktu kodi	Galamērķis	Mērvienība	Kompensācijas apjoms
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 vienības	0,85
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 vienības	0,40
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	50,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	73,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	18,00

NB: Produktu kodi, kā arī "A" sērijas galamērķa kodi ir noteikti grozītajā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.).

Galamērķa kodi ir noteikti Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

E09 Kuveita, Bahreina, Omāna, Katara, Apvienotie Arābu Emirāti, Jemena, Honkongas īpašās pārvaldes apgabals, Krievija, Turcija,

E10 Dienvidkoreja, Japāna, Malaizija, Taizeme, Taivāna, Filipīnas,

E19 visi galamērķi, izņemot Šveici un E09 un E10 grupas valstis.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 305/2007

(2007. gada 21. marts)

par pagaidu atkāpēm no Regulas (EK) Nr. 2402/96, (EK) Nr. 2375/2002, (EK) Nr. 2305/2003, (EK) Nr. 969/2006 un (EK) Nr. 1918/2006 attiecībā uz ieviešanas atļauju pieprasījumu iesniegšanas datumu un ieviešanas atļauju izdošanas datumu 2007. gadā saskaņā ar tarifa kvotām batātēm, maniokas cieti, graudaugiem un olīveļļu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

šanas atļauju pieprasījumu iesniegšanu un atļauju izdošanu maniokas cietes ieviešanai saskaņā ar tarifa kvotu 09.4065.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 1. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 13. maija Lēmumu 96/317/EK par secinājumiem, kas pieņemti pēc apspriešanās ar Taizemi, kura tika rīkota atbilstīgi GATT XXIII pantam⁽²⁾,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽³⁾, un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 865/2004 par olīveļļas un galda olīvu tirgus kopīgo organizāciju un ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 827/68⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 1996. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 2402/96, ar ko tiek atvērtas gada tarifa kvotas batātēm un maniokas cietei, kā arī paredzēti šīm kvotām piemērojami administratīvie noteikumi⁽⁵⁾, paredzēti īpaši noteikumi, pirmkārt, par ieviešanas atļauju pieprasījumu iesniegšanu un atļauju izdošanu batāšu ieviešanai saskaņā ar tarifa kvotām 09.4014 un 09.4013 un, otrkārt, ievie-

- (2) Ar Komisijas 2002. gada 27. decembra Regulu (EK) Nr. 2375/2002 par Kopienas tarifa kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu parastajiem kviešiem, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, no trešām valstīm⁽⁶⁾, ar Komisijas 2003. gada 29. decembra Regulu (EK) Nr. 2305/2003, ar ko atklāj un nosaka Kopienas tarifa kvotu pārvaldīšanu miežu importam no trešajām valstīm⁽⁷⁾, un ar Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 969/2006 par Kopienas tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu attiecībā uz trešo valstu izcelsmes kukurūzas ieviešanai⁽⁸⁾ paredzēti īpaši noteikumi par ieviešanas atļauju pieprasījumu iesniegšanu un atļauju izdošanu tādu parasto kviešu ieviešanai saskaņā ar tarifa kvotām 09.4123, 09.4124 un 09.4125, kuri nav augstākā labuma parastie kvieši, miežu ieviešanai saskaņā ar tarifa kvotu 09.4126 un kukurūzas ieviešanai saskaņā ar tarifa kvotu 09.4131.

- (3) Ar Komisijas 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1918/2006 par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu Tunisijas izcelsmes olīveļļai⁽⁹⁾ paredzēti īpaši noteikumi par ieviešanas atļauju pieprasījumu iesniegšanu un atļauju izdošanu olīveļļas ieviešanai saskaņā ar tarifa kvotu 09.4032.

- (4) Ņemot vērā Komisijas svētku dienas 2007. gadā, noteiktos laikposmos jāizdara atkāpes no Regulas (EK) Nr. 2402/96, (EK) Nr. 2375/2002, (EK) Nr. 2305/2003, (EK) Nr. 969/2006, un (EK) Nr. 1918/2006 attiecībā uz ieviešanas atļauju pieprasījumu iesniegšanas un šo atļauju izdošanas datumu, lai nodrošinātu attiecīgo kvotu apjomu ievērošanu.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas un Olīveļļas un galda olīvu pārvaldības komitejas apvienotās sanāksmes atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 122, 22.5.1996., 15. lpp.

⁽³⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 161, 30.4.2004., 97. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 327, 18.12.1996., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1884/2006 (OV L 364, 20.12.2006., 44. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 358, 31.12.2002., 88. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2022/2006 (OV L 384, 29.12.2006., 70. lpp.).

⁽⁷⁾ OV L 342, 30.12.2003., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2022/2006.

⁽⁸⁾ OV L 176, 30.6.2006., 44. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2022/2006.

⁽⁹⁾ OV L 365, 21.12.2006., 84. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2402/96 3. panta, pēc 2007. gada 18. decembra vairs nevar iesniegt atļauju pieprasījumus batāšu ievēšanai par 2007. gadu saskaņā ar tarifa kvotām 09.4014 un 09.4013.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2402/96 8. panta 1. punkta, tās batāšu ievēšanas atļaujas, kuras I pielikumā norādītajos datumos pieprasītas saskaņā ar tarifa kvotām 09.4014 un 09.4013, izdod minētajā I pielikumā norādītajos datumos, ievērojot pasākumus, kas pieņemti, piemērojot Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 ⁽¹⁾ 7. panta 2. punkta noteikumus.

2. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2402/96 9. panta pirmās daļas, pēc 2007. gada 18. decembra vairs nevar iesniegt atļauju pieprasījumus maniokas cietes ievēšanai par 2007. gadu saskaņā ar tarifa kvotu 09.4065.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2402/96 13. panta 1. punkta, tās atļaujas maniokas cietes ievēšanai, kuras II pielikumā norādītajos datumos pieprasītas saskaņā ar tarifa kvotu 09.4065, izdod minētajā II pielikumā norādītajos datumos, ievērojot pasākumus, kas pieņemti, piemērojot Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punkta noteikumus.

3. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2375/2002 5. panta 1. punkta otrās daļas, pēc 2007. gada 17. decembra vairs nevar iesniegt atļauju pieprasījumus tādu parasto kviešu ievēšanai par 2007. gadu saskaņā ar tarifa kvotām 09.4123, 09.4124 un 09.4125, kuri nav augstākā labuma parastie kvieši.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2305/2003 3. panta 1. punkta otrās daļas, pēc 2007. gada 17. decembra vairs nevar iesniegt atļauju pieprasījumus miežu ievēšanai par 2007. gadu saskaņā ar tarifa kvotu 09.4126.

3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 969/2006 4. panta 1. punkta otrās daļas, pēc 2007. gada 17. decembra vairs nevar iesniegt atļauju pieprasījumus kukurūzas ievēšanai par 2007. gadu saskaņā ar tarifa kvotu 09.4131.

4. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1918/2006 3. panta 3. punkta, tās atļaujas olīveļļas ievēšanai, kuru pieprasījumi saskaņā ar tarifa kvotu 09.4032 iesniegti pirmdien, 2007. gada 2. aprīlī, vai otrdien, 3. aprīlī, izdod piektdien, 13. aprīlī, ievērojot pasākumus, kas pieņemti, piemērojot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punkta noteikumus.

5. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. martā

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

I PIELIKUMS

Batāšu ieviešanas atļauju izdošana saskaņā ar tarifu kvotām 09.4014 un 09.4013 par noteikumiem 2007. gada laikposmiem

Pieprasījumu iesniegšanas datums	Ieviešanas atļauju izdošanas datums
Otrdien, 2007. gada 3. aprīlī	Piektdien, 2007. gada 13. aprīlī
Otrdien, 2007. gada 30. oktobrī	Piektdien, 2007. gada 9. novembrī

II PIELIKUMS

Maniokas cietes ieviešanas atļauju izdošana saskaņā ar tarifa kvotu 09.4065 par noteikumiem 2007. gada laikposmiem

Pieteikumu iesniegšanas datums	Ieviešanas atļauju izdošanas datums
Otrdien, 2007. gada 3. aprīlī	Piektdien, 2007. gada 13. aprīlī
Otrdien, 2007. gada 30. oktobrī	Piektdien, 2007. gada 9. novembrī

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 306/2007**(2007. gada 21. marts)**

par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 1539/2006, ar ko pieņem plānu, kā dalībvalstīm sadalīt 2007. budžeta gadā iekļautos līdzekļus pārtikas piegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Kopienā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

produkti un, no otras puses, jāpiešķir atļauja veikt pārsūtīšanu Kopienas robežās saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3149/92 7. pantā paredzētajiem nosacījumiem, lai varētu izpildīt grozīto plānu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1539/2006.

ņemot vērā Padomes 1987. gada 10. decembra Regulu (EEK) Nr. 3730/87, ar ko nosaka vispārīgos noteikumus pārtikas piegādei no intervences uzkrājumiem izraudzītām organizācijām izdalīšanai Kopienas vistrūcīgākajām personām ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

(4) Šī regula jāpieņem no 2007. gada 1. janvāra, dienas, kad Rumānija un Bulgārija kļuva par Eiropas Savienības dalībvalstīm.

tā kā:

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumiem,

(1) Saskaņā ar 2. pantu Komisijas 1992. gada 29. oktobra Regulā (EEK) Nr. 3149/92, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus pārtikas piegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Kopienā ⁽²⁾, ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1539/2006 ⁽³⁾ Komisija pieņēma plānu, kā dalībvalstīm sadalīt 2007. budžeta gadā iekļautos līdzekļus pārtikas iegādei no intervences krājumiem vistrūcīgākajām personām Kopienā. Plānā katrai dalībvalstij, kas veic šos pasākumus, ir konkrēti noteikts maksimāli pieejamais finanšu līdzekļu apjoms savas plāna daļas izpildei, kā arī katra produkta veida daudzums, kas jāizņem no krājumiem, kurus glabā intervences aģentūras.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1539/2006 I un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 352, 15.12.1987., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2535/95 (OV L 260, 31.10.1995., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 313, 30.10.1992., 50. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 209/2007 (OV L 61, 28.2.2007., 21. lpp.).

⁽³⁾ OV L 283, 14.10.2006., 14. lpp.

To piemēro no 2007. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. martā

*Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*
Jean-Luc DEMARTY

PIELIKUMS

Regulu (EK) Nr. 1539/2006 groza šādi:

1) Regulas I pielikumu groza šādi:

a) Tabulu, kas iekļauta a) apakšpunktā, groza šādi:

i) pēc rindas, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu rindu:

"România	16 649 889"
----------	-------------

ii) pēdējo rindu aizstāj ar šādu rindu:

"Kopā	275 563 261"
-------	--------------

b) Tabulu, kas iekļauta b) apakšpunktā, groza šādi:

i) pēc rindas, kas attiecas uz Portugāli, iekļauj šādu rindu:

"România	96 712			11 986"
----------	--------	--	--	---------

ii) pēdējo rindu aizstāj ar šādu rindu:

"Kopā	667 018	61 541	30 026	45 210"
-------	---------	--------	--------	---------

2) Regulas III pielikumā tabulu aizstāj ar šādu:

2007. gadam izstrādātajā plānā atļautā nodošana no vienas Kopienas valsts citai

	Produkts	Produkts (tonnās)	Turētājs	Saņēmējs
"1.	Mīkstie kvieši	2 207	MMM, Suomi/Finland	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet, Eesti
2.	Mīkstie kvieši	11 760	BLE, Deutschland	OPEKEPE, Elláda
3.	Mīkstie kvieši	110 000	ONIGC, France	FEGA, España
4.	Mīkstie kvieši	103 429	BLE, Deutschland	AGEA, Italia
5.	Mīkstie kvieši	19 036	AMA, Österreich	AGEA, Italia
6.	Mīkstie kvieši	5 637	MMM, Suomi/Finland	Agricultural and Food Products Market Regulation Agency, Lietuva
7.	Mīkstie kvieši	1 550	ONIGC, France	National Research and Development Centre, Malta
8.	Mīkstie kvieši	20 000	ONIGC, France	INGA, Portugal
9.	Mīkstie kvieši	96 712	MVH, Magyarország	Paying and Intervention Agency for Agriculture, România

	Produkts	Produkts (tonnās)	Turētājs	Saņēmējs
10.	Mīkstie kvieši un cita labība	2 610	MVH, Magyarország	AAMRD, Slovenija
11.	Rīsi	23 641	OPEKEPE, Elláda	ONIGC, France
12.	Rīsi	20 000	OPEKEPE, Elláda	Ente Risi, Italia
13.	Rīsi	14 000	OPEKEPE, Elláda	INGA, Portugal
14.	Sviests	3 511	Department of Agriculture and Food, Ireland	Office de l'Elevage, France
15.	Cukurs	3 338	FEGA, España	ONIGC, France
16.	Cukurs	2 760	ARR, Polska	Agricultural and Food Products Market Regulation Agency, Lietuva
17.	Cukurs	1 435	FEGA, España	INGA, Portugal
18.	Cukurs	11 986	MVH, Magyarország	Paying and Intervention Agency for Agriculture, România
19.	Cukurs	500	ARR, Polska	MMM, Suomi/Finland"

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 307/2007**(2007. gada 21. marts),****ar ko nosaka kompensācijas likmes, kas piemērojamas olām un olu dzeltenumiem, ko eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EEK) Nr. 2771/75 8. panta 1. punktā paredzēts, ka starpību starp šīs regulas 1. panta 1. punktā minēto produktu cenām starptautiskajā tirgū un Kopienā var segt ar eksporta kompensāciju, ja šos produktus eksportē kā preces, kas noteiktas minētās regulas pielikumā.

(2) Komisijas 2005. gada 30. jūnija Regulā (EK) Nr. 1043/2005, ar kuru īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 3448/93 attiecībā uz eksporta kompensāciju piešķiršanas sistēmu noteiktiem lauksaimniecības produktiem, ko eksportē tādu preču veidā, kuras neaptver Līguma I pielikums, kā arī šo kompensāciju apjoma noteikšanas kritērijus ⁽²⁾, precizēti produkti, kuriem jānosaka kompensācijas likme, ko piemēro, ja šos produktus eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EEK) Nr. 2771/75 I pielikumā.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1043/2005 14. panta 2. punktu kompensācijas likme par 100 kg katra attiecīgā pamatprodukta jānosaka tādām pašām laikposmam, kādu ievēro kompensāciju noteikšanai par šiem produktiem, ja tos eksportē nepārstrādātus.

(4) Lauksaimniecības nolīguma, kurš noslēgts sarunu Urugvajai kārtā, 11. pantā paredzēts, ka eksporta kompensācija, kuru piemēro par preces sastāvā esošu produktu, nedrīkst pārsniegt kompensāciju, ko piemēro par šo produktu, to eksportējot bez turpmākas pārstrādes.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kompensāciju likmes, ko piemēro Regulas (EK) Nr. 1043/2005 I pielikumā un Regulas (EEK) Nr. 2771/75 1. panta 1. punktā minētajiem pamatproduktiem, ko eksportē kā preces, kas minētas Regulas (EEK) Nr. 2771/75 I pielikumā, ir noteiktas šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 22. martā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. martā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 172, 5.7.2005., 24. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1713/2006 (OV L 321, 21.11.2006., 11. lpp.).

PIELIKUMS

Kompensāciju likmes, ko no 2007. gada 22. marta piemēro olām un olu dzeltenumiem, kurus eksportē kā preces, uz kurām neattiecas Līguma I pielikums

(EUR/100 kg)			
KN kods	Apraksts	Galamērķis ⁽¹⁾	Kompensācijas likme
0407 00	Putnu olas ar čaumalu, svaigas, konservētas vai termiski apstrādātas:		
	– Mājputnu:		
0407 00 30	– – Citas:		
	a) eksportējot olu albumīnu ar KN kodiem 3502 11 90 un 3502 19 90	02	0,00
		03	20,00
		04	0,00
	b) eksportējot citas preces	01	0,00
0408	Putnu olas bez čaumalas un dzeltenumi, svaigi, žāvēti, vārīti ūdenī vai tvaicēti, kulteni, saldēti vai konservēti citā veidā, arī ar cukuru vai citiem saldīnātājiem:		
	– Olu dzeltenumi:		
0408 11	– – Žāvēti:		
ex 0408 11 80	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā:		
	nesaldināti	01	50,00
0408 19	– – Citi:		
	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā:		
ex 0408 19 81	– – – – Šķidri:		
	nesaldināti	01	25,00
ex 0408 19 89	– – – – Saldēti:		
	nesaldināti	01	25,00
	– Citi:		
0408 91	– – Žāvēti:		
ex 0408 91 80	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā:		
	nesaldināti	01	73,00
0408 99	– – Citi:		
ex 0408 99 80	– – – Piemēroti lietošanai pārtikā:		
	nesaldināti	01	18,00

⁽¹⁾ Galamērķi ir šādi:

01 trešās valstis. Šveicei un Lihtenšteinai šīs likmes nav piemērojamas precēm, kas minētas Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas 1972. gada 22. jūlija Nolīguma 2. protokola I un II tabulā;

02 Kuveita, Bahreina, Omāna, Katara, Apvienotie Arābu Emirāti, Jemena, Turcija, Honkongas īpašās pārvaldes apgabals un Krievija;

03 Dienvidkoreja, Japāna, Malaizija, Taizeme, Taivāna un Filipīnas;

04 visi galamērķi, izņemot Šveici un galamērķus 02 un 03.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 308/2007**(2007. gada 21. marts),****ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2777/75 par mājputnu gaļas tirgus kopējo organizāciju ⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2783/75 par olu albumīna un laktalbumīna tirgus kopējo organizāciju ⁽³⁾, un jo īpaši tās 3. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EK) Nr. 1484/95 ⁽⁴⁾, ietver sāki izstrādātus noteikumus papildu importa nodevu sistēmas ieviešanai un nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē un olu albumīnam.

- (2) Regulāri kontrolējot datus, uz kuriem balstās reprezentatīvu cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, ir konstatēts, ka dažu produktu importa reprezentatīvās cenas ir jāmaina, ņemot vērā cenu atšķirības atkarībā no izcelsmes. Tādēļ reprezentatīvās cenas ir jāpublicē.

- (3) Šie labojumi ir jāpiemēro pēc iespējas ātrāk, ņemot vērā tirgus situāciju.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Mājputnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu nomaina ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 22. martā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 21. martā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006 (OV L 119, 4.5.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 679/2006.

⁽³⁾ OV L 282, 1.11.1975., 104. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2916/95 (OV L 305, 19.12.1995., 49. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 117/2007 (OV L 35, 8.2.2007., 9. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 21. marta Regulai, ar ko nosaka reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī olu albumīnam, un groza Regulu (EK) Nr. 1484/95

"I PIELIKUMS

KN kods	Produktu apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	3. panta 3. punktā paredzētais nodrošinājums (EUR/100 kg)	Izcelsmes valsts ⁽¹⁾
0207 12 90	Saldēti 65 % cāļi	121,0	0	01
		102,1	5	02
0207 14 10	Saldēti šķirnes vistas gaļas bezkaulu izcirtņi	211,8	27	01
		222,2	23	02
		299,1	0	03
0207 25 10	Saldēti 80 % tītari	140,1	6	01
0207 27 10	Saldēti tītara gaļas bezkaulu izcirtņi	254,4	13	01
		267,6	9	03
1602 32 11	Termiski neapstrādāti šķirnes vistas gaļas izstrādājumi	214,7	22	01

⁽¹⁾ Importa izcelsmes valstis:

- 01 Brazīlija
- 02 Argentīna
- 03 Čīle."

III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2007/178/KĀDP

(2007. gada 19. marts),

lai atbalstītu ķīmisko ieroču iznīcināšanu Krievijas Federācijā saskaņā ar ES masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanas stratēģiju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 14. pantu,

tā kā:

- (1) Partnerības un sadarbības nolīgums, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Krievijas Federāciju, no otras puses⁽¹⁾, *inter alia*, palīdz tuvināt nostājas starptautiskos jautājumos, kas izraisa abpusēju ieinteresētību, un tādējādi palielina drošību un stabilitāti.
- (2) Ķīmisko ieroču izstrādes, ražošanas, glabāšanas un lietojuma aizliegšanas un to iznīcināšanas konvencija Krievijas Federācijā ir stājusies spēkā 1997. gada 5. decembrī.
- (3) G8 valstis 2002. gada 25. un 26. jūnijā Kananaski (Kanāda) sāka globālas partnerattiecības, lai novērstu masu iznīcināšanas ieroču un materiālu izplatīšanu, saskaņā ar tām paredzot atbalstīt īpašus sadarbības projektus, pirmām kārtām Krievijas Federācijā, risinot ar kodolieroču neizplatīšanu, atbrūpošanos, terorisma apkarošanu un kodoldrošību saistītus jautājumus.
- (4) Ar Padomes Vienoto rīcību 1999/878/KĀDP (1999. gada 17. decembris) tika izveidota ES sadarbības programma, paredzot veicināt Krievijas Federācijas kodolieroču neiz-

platīšanu un tās atbrūpošanos⁽²⁾, un programmu turpināja ar Vienoto rīcību 2003/472/KĀDP⁽³⁾, kuras termiņš beidzās 2004. gada 24. jūnijā. Padomes Lēmums 2001/493/KĀDP⁽⁴⁾, ar ko īsteno Vienoto rīcību 1999/878/KĀDP, ietvēra pirmo projektu, lai sniegtu atbalstu attiecībā uz ēku infrastruktūrai saistībā ar Ščuļē (Krievijas Federācija) glabātās nervu gāzes iznīcināšanu. Šis projekts tika pabeigts 2005. gada 28. janvārī.

- (5) Eiropas Savienība joprojām atbalsta G8 globālo partnerattiecību ierosmes mērķi un principus un turpina veicināt sadarbību draudu mazināšanā, kā arī Krievijas Federācijas masu iznīcināšanas ieroču (MII) resursu drošā demontāžā.
- (6) Tiek gatavots projekts, kam ir vairāki līdzekļu devēji un ko koordinē Apvienotā Karaliste, lai sniegtu atbalstu ķīmisko ieroču iznīcināšanai Ščuļē. Attiecīgā aprikojuma piegādi paredzēts veikt 2007. gada 31. oktobrī.
- (7) Eiropas Savienība joprojām atbalsta Krievijas Federācijas centienus droši un apkārtējai videi draudzīgi demontēt vai pārveidot ar MII saistītas infrastruktūras, iekārtas un zinātnes jaudas.
- (8) Eiropas Savienība 2003. gada 12. decembrī pieņēma masu iznīcināšanas ieroču izplatīšanas novēršanas stratēģiju, kurā, *inter alia*, paredzēts izveidot stabilu vidi gan starptautiskā, gan reģionālā mērogā kā priekšnoteikumu MII izplatības apkarošanai.

⁽¹⁾ OV L 327, 28.11.1997., 3. lpp. Nolīgumā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2002. gada 9. jūlija Nolīgumu (OV L 9, 15.1.2004., 22. lpp.).

⁽²⁾ OV L 331, 23.12.1999., 11. lpp. Vienotajā rīcībā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2002/381/KĀDP (OV L 136, 24.5.2002., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 157, 26.6.2003., 69. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 180, 3.7.2001., 2. lpp.

(9) Eiropas Savienības darbības, atbalstot globālās partnerattiecības, notiks līdztekus citu veiktām darbībām, un tās pēc iespējas koordinēs, lai izvairītos no nevajadzīgas dublēšanās.

(10) Komisijai ir uzticēts pārraudzīt ES finanšu ieguldījuma pienācīgu īstenošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

1. Šīs vienotās rīcības mērķis ir atbalstīt Krievijas Federācijas centienus iznīcināt savus ķīmisko ieroču krājumus saskaņā ar saistībām, ko uzliek Ķīmisko ieroču izstrādes, ražošanas, glabāšanas un lietojuma aizliegšanas un to iznīcināšanas konvencija.

2. Ar šo vienoto rīcību ir paredzēts palīdzēt Krievijas Federācijai būvēt šūķes ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārtu. Konkrētais projekts ir sīkāk izklāstīts šīs vienotās rīcības pielikumā.

2. pants

1. Prezidentvalsts, kam palīdz Padomes ģenerālsēkretārs/Augstais pārstāvis KĀDP lietās (ĢS/AP), ir atbildīga par šīs vienotās rīcības īstenošanu. Komisija ir pilnībā iesaistīta.

2. Vienotās rīcības 1. panta 2. punktā minētā projekta tehniska īstenošana ir uzticēta Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministrijas valsts sekretāram, kas darbojas Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministrijas vārdā (turpmāk – “valsts sekretārs”) un uzdevumus veic prezidentvalsts vadībā ar ĢS/AP atbalstu. Lai tas varētu notikt, ĢS/AP attiecīgi veiks vajadzīgās konsultācijas ar valsts sekretāru.

3. pants

1. Finanšu atsaucēs summa 1. panta 2. punktā minētajiem projektiem ir EUR 3 145 000, un to segs no Eiropas Savienības 2007. gada vispārējā budžeta.

2. Izdevumus, ko finansē no 1. punktā paredzētās summas, pārvalda saskaņā ar Eiropas Kopienas procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Eiropas Savienības vispārējam budžetam, taču nekāds iepriekšējs finansējums nepaliek Kopienas īpašumā. Izdevumi ir atļauti no dienas, kad stājas spēkā šī vienotā rīcība.

3. Komisija pārbauda 1. punktā minētā ES ieguldījuma pienācīgu īstenošanu. Šajā nolūka tā ar valsts sekretāru noslēdz finansējuma nolīgumu par ES ieguldījuma izmantošanas nosacījumiem.

4. Komisija cenšas noslēgt 3. punktā minēto nolīgumu, cik drīz vien iespējams pēc šīs vienotās rīcības stāšanās spēkā. Tā dara Padomei zināmu informāciju par jebkādam grūtībām šajā procesā, kā arī finansēšanas nolīguma noslēgšanas datumu.

4. pants

Prezidentvalsts, kam palīdz ĢS/AP, pamatojoties uz valsts sekretāra ziņojumiem, Padomei sniedz ziņojumus par šīs vienotās rīcības īstenošanu. Komisija ir pilnībā iesaistīta un sniedz informāciju par projekta finanšu īstenošanu, kā minēts 3. panta 3. punktā.

5. pants

Padome var pieņemt lēmumu pārtraukt projekta īstenošanu, ja Krievijas Federācija – konkrēti:

a) pilnībā nesadarbojas, īstenojot šo vienoto rīcību;

b) neļauj Eiropas Savienībai pārraudzīt to un/vai rīkot regulārus, pieaicinātu ekspertu veiktus izvērtējumus un auditus;

c) neievēro saistības, ko uzliek Partnerības un sadarbības nolīgums, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Krievijas Federāciju, no otras puses.

6. pants

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

Tā zaudē spēku 18 mēnešus pēc tam, kad Komisija ar valsts sekretāru ir noslēgusi ES finansējuma nolīgumu.

7. pants

Šo vienoto rīcību publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2007. gada 19. martā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
Horst SEEHOFER

PIELIKUMS

ŠČUČJĒ ĪSTENOJAMAIS ES UN KRIEVIJAS ĶĪMISKO IEROČU IZNĪCINĀŠANAS PROJEKTS

1. Mērķis

Palīdzēt Krievijas Federācijai iznīcināt daļu tās ķīmisko ieroču, pildot Krievijas saistības, ko uzliek Ķīmisko ieroču izstrādes, ražošanas, glabāšanas un lietojuma aizliegšanas un to iznīcināšanas konvencija.

2. Projekta apraksts

Ar šo vienoto rīcību ir piešķirts finansējums Ščučjes ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārtai Krievijas Federācijā, tādējādi palīdzot iznīcināt Ščučjē glabātos 1 900 000 artilērijas lādiņu un kaujas raķešu ar apmēram 5 500 tonnu nervu gāzes, kas gaida iznīcināšanu.

Ar šo vienoto rīcību būs ievērota prasība pabeigt Ščučjes ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārtas elektrības piegādes infrastruktūru. Ar to piešķirs finansējumu, par ko iepirkt svarīgākās iekārtas, ko pēc tam uzstādīs Ščučanskas, Šumihas un Kurgānas elektroapgādes stacijā, kas atrodas Ščučjes pilsētas un ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārtas tuvumā, lai ķīmisko ieroču iznīcināšanas iekārtu darbībai nodrošinātu stabilu elektroapgādi. Minētās iekārtas ir būtiskas, lai pabeigtu energoapgādes instalācijas, un tās ir izvēlētas, lai nodrošinātu saderību ar iepriekšējiem ES projektiem, kā arī attiecīgu pamanāmību ES piešķirtajiem līdzekļiem. Līdz 2007. gada beigām projekts būs pabeigts un iekārtu īpašumtiesības nodotas Krievijas iestādēm.

Ieroču iznīcināšanas iekārtas būvi Ščučjē ir paredzēts beigt 2008. gada vidū, un tad arī iekārtām jāsāk darboties.

Šī vienotā rīcība pieder pie ES ieguldījuma, ko īsteno saskaņā ar globālajām partnerattiecībām, un tā papildina un vairo tā projekta vērtību, kuru ES jau finansējusi Ščučjē.

3. Termins

Projekta iekārtu iepirkuma fāze sāksies dienā, kad Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministrijas valsts sekretārs, kas darbojas Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministrijas vārdā, ar Komisiju noslēgs finansējuma nolīgumu. Apvienotā Karaliste plāno finansēt saistītus būvdarbus un uzstādīšanas darbus, kad būs panākta vienošanās par pieņemamām cenām.

Paredzētais projekta īstenošanas ilgums ir 18 mēneši.

4. Saņēmējs

Krievijas Federācija

5. Īstenotājs

Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministrijas valsts sekretārs, kas darbojas Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Aizsardzības ministrijas vārdā, būs atbildīgs par projekta īstenošanu.

Īstenotājs sagatavos:

— termiņa vidusposma ziņojumu pēc pirmajiem sešiem projekta īstenošanas mēnešiem,

— pārskata ziņojumu vienu mēnesi pirms projekta īstenošanas beigām.

Ziņojumus nosūtīs prezidentvalstij, kam palīdz Padomes ģenerālsēkretārs/Augstais pārstāvis KĀDP lietās.

6. Vajadzīgo līdzekļu tāme

Ar šo vienoto rīcību piešķirs līdzekļus šādu iekārtu iegādei par cietām cenām sterliņu mārciņu izteiksmē, un kas ir norādītas turpmāk, konvertētas EUR izteiksmē saskaņā ar pašreizējo maiņas kursu:

Numurs pēc kārtas	Apraksts	Cena
10	Releju bloks augstsprieguma līnijas aizsardzībai Ščučanskas apakšstacijā	
10.c	Uztādīšanas vietā veikti piegādātāja palīgpakalpojumi	
11	Iekārtas Ščučjes rajona elektroapgādes stacijai, arī 18 m ² kontrolpanelis un dator-sistēma	
15	Elektroapgādes dispečerdienu iekārtas vietējam enerģijas piegādātājam <i>KurganEnergo</i> . Pie tām pieder 50 m ² kontrolpanelis, datorizēta kontroles sistēma Zapadnijas apakšstacijai un dispečerdienu iekārtas dažādām citām saistītām apakšstacijām	
24	Šumihas apakšstacijai paredzēts 220 kV kopnes aizsargs	
	Starpsumma	EUR 3 034 680
	Maksa par bankas pakalpojumiem	EUR 1 000
	Valsts kontroles veikta revīzija	EUR 6 000
	Valsts sekretāra braucieni (Ščučjes apmeklējumiem tikai saistībā ar ES projektu – vajadzības gadījumā)	EUR 10 000
	Starpsumma	EUR 3 051 680
	Neparedzēti izdevumi (ap 3 % no projekta izmaksām)	EUR 93 320
	Kopā	EUR 3 145 000

7. Finanšu pamatsumma projekta izmaksu segšanai

Projekta kopējās izmaksas ir EUR 3 145 000.